

20-25
SETTEMBRE 2016

**CON
DIVID
ERE^{XV}**



**I DIALOGHI
DI TRANI**



info@idialoghiditrani.com
www.idialoghiditrani.com



IDEE • LIBRI • AUTORI



I DIALOGHI DI TRANI

Si ringraziano Exprivia, la Fondazione Megamark e l'impresa Giuseppe Veronico per aver contribuito a rendere gratuito l'accesso del pubblico al Castello durante la manifestazione, nello spirito della divulgazione e della promozione culturale.

Si ringrazia la Fondazione SECA per l'ospitalità concessa presso il Polo Museale di Trani.

INIZIATIVA COFINANZIATA DA



Regione Puglia
Assessorato all'Industria
Artistica e culturale



Città di
Trani



Comune di
Bisceglie



Comune di
Corato

CON IL CONTRIBUTO DI



Camera di
Commercio
Bari



TRECCANI
LA CULTURA ITALIANA



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo



ARCUS



Opera realizzata anche mediante
il finanziamento del Ministero
dei Beni e delle Attività culturali
e del Turismo e di Arcus S.p.A.

CON IL PATROCINIO GRATUITO DI



Provincia di
Bari



Provincia di
Andria



UNIVERSITÀ
degli Studi di Bari
ALDO Moro



NO SOSTENGO
MATERA 2019
L'ESPOSIZIONE ITALIANA

con l'Adesione del Presidente della Repubblica
e Sua Medaglia di Rappresentanza

I DIALOGHI DI TRANI

XV edizione



Ideazione e
realizzazione



Associazione
culturale
La Maria del porto

Amici dei Dialoghi

Giancarlo Di Paola
Francesco e Nicola Manzi

Mediapartner

Rai Cultura

Domenica
7-9122

Rai Radio 3

Rai Scuola

pagina 99

confronti

ibs.it

TV2000



expri**via**

future. perfect. simple.

www.exprivia.it

I DIALOGHI DI TRANI

CON DIVIDE RE ~~W~~

Abbiamo, nel corso del tempo, risposto in modi molto diversi ai bisogni, alle necessità, alle istanze di aiuto, ai destini degli altri esseri umani. Ci uniscono, a volte, i sentimenti di pietà o di simpatia, sentimenti capaci di smuovere molte risorse personali, ma anche di accomodarsi facilmente in vite rinchiuso in una profonda distanza dall'umanità. Ci dividono le situazioni di crisi strutturali, iniquità e disconoscimento dei diritti, riconoscibili solo in un contesto di giustizia sociale inclusiva e vivibile alla luce della considerazione della dignità di ognuno. Il linguaggio della comunanza

può essere uno strumento potente ed attuabile per riequilibrare e riprogettare il nostro tempo vissuto nell'ottica tutta umana della condivisione che si origina dall'assoluto sentimento di appartenenza con i nostri simili. In quale misura e prospettiva poniamo la questione legata all'equilibrio tra istanze individuali e risposte condivise? Le attuali crisi di sistema: economiche, occupazionali, sociali, ambientali rischiano di innescare un'escalation egoistica? Come allargare il nostro spazio privato favorendo l'apertura come disponibilità a condividere?

PROGRAMMA EVENTI

MARTEDÌ 20 SETTEMBRE 2016

Teatro Comunale, Corato, ore 20.00

ARTUSI REMIX

Viaggio nella cucina popolare italiana

Spettacolo di cucina e musica di:

Daniele De Michele "DONPASTA"

(regia, cucina e voce narrante)

Nelide Bandello (batteria)

Giulio Corini (contrabbasso)

Giorgio Pacorig (piano)

Artusi Remix è un progetto multimediale in cui si mescolano cucina, musica, racconto popolare e immagini, per uno spettacolo a 360° tra il teatro contemporaneo, le favole di un vecchio cantastorie e le disavventure di un cuoco maldestro.

MERCOLEDÌ 21 SETTEMBRE 2016

TRANI

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 9.00

SALUTI INAUGURALI

Rosa Mezzina

Direttrice del Castello Svevo di Trani

Lucia Perrone Capano

Presidente dell'Associazione culturale La Maria del porto

Amedeo Bottaro

Sindaco della Città di Trani

Francesco Spina

Sindaco del Comune di Bisceglie

Massimo Mazzilli

Sindaco del Comune di Corato

Giuseppe Corrado

Presidente della Provincia BAT

Michele Emiliano

Presidente della Regione Puglia

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 10.00

INDIFFERENZA E CONDIVISIONE

con **Remo Bodei**

Schopenhauer racconta, con un apologo, di un gruppo di porcospini che in una notte d'inverno, attanagliati dal freddo, si avvicinano l'un l'altro per scaldarsi, ma si pungono e quindi si allontanano. Hanno allora di nuovo freddo, così che, alla fine, trovano una distanza ottimale, quella della tiepidezza. Si tratta di una metafora dei rapporti umani impietosa ma sincera: la



ROTARY INTERNATIONAL CLUB DI TRANI

maggior parte dei nostri comportamenti sono improntati alla tiepidezza e oscillano tra la blanda ostilità e la falsa empatia, tra la distrazione e l'indifferenza. Cosa può indurre - e, di fatto, induce - ciascuno di noi a uscire dallo stato di tiepidezza e a condividere la vita e le esperienze altrui nell'amore, nell'amicizia e nella politica? È sufficiente una forma di disarmo unilaterale in cui si rinuncia ai propri aculei, ci si rende vulnerabili con il timore di essere feriti dagli aculei altrui? O esiste anche un innegabile piacere nel condividere la propria vita e le proprie esperienze con altri che solo la misantropia, il narcisismo e il cinismo possono negare?

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 11.00

MORIRE COME SCHIAVI

La storia di Paola Clemente nell'inferno del caporalato

con **Enrica Simonetti**
e **Annamaria Minunno**

Storie di donne pugliesi, calabresi, lucane, di numerosi immigrati africani o rumeni, arrivati in Italia con la promessa di un lavoro sicuro. Chi ha una casa, dopo il lavoro può tornarci a dormire; chi non ce l'ha, vive in un ghetto ai margini di una città. Alcuni pagano persino per questa "ospitalità", altri subiscono gli attacchi e tentano la rivolta, ma dopo pochi titoloni sui giornali e immagini in tv, tutto torna come prima.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 12.00

Anteprima nazionale

LA SCUOLA SALVATA DAI BAMBINI

con **Benedetta Tobagi** e **Alba Sasso**

Le scuole italiane stanno cambiando colore. In dieci anni le presenze degli stranieri sono triplicate, ma le risorse a disposizione si sono invece dimezzate. Le fatiche degli insegnanti, le paure dei genitori ma anche l'inarrestabile e incredibile entusiasmo dei bambini.

Piazza Duomo/Polo Museale, ore 17.30

Ricordando **Guglielmo Minervini**

LA POLITICA GENERATIVA

Pratiche di comunità nel laboratorio Puglia

con **Felice Di Lernia**

La vecchia politica non funziona più. Il paradigma tradizionale della concentrazione del potere e della sua gestione dall'alto è andato in frantumi. Lo Stato e il Partito non sono più sovrani e la società ha imparato a operare in autonomia, come un'immensa rete di scambi che innescano creativi processi di trasformazione. Se la politica vuole recuperare un ruolo efficace deve tradursi in un dispositivo che aiuta le persone a condividere una comune visione di futuro, valorizzando il loro capitale di energie e competenze, passioni e tempo.

Piazza Duomo/Polo Museale, ore 18.30

LA CRISI DELLA GIUSTIZIA IN ITALIA : CAUSE E RIMEDI

con **Piercamillo Davigo**

e **Domenico Castellaneta**

introduce **Gaetano Catalani**

La legalità come pratica quotidiana di regole condivise diventa il presupposto della socialità e della crescita individuale e collettiva. Richiede coscienza critica e responsabilità, non solo adeguamento passivo o timore: solo così diventa un bene comune. Siamo chiamati a distinguere, a scegliere, ad essere coerenti. Quale lo stato dell'arte nel nostro paese? Quali le criticità ed i passi da compiere nella direzione più virtuosa? Quali messaggi per le giovani generazioni?

Piazza Duomo/Polo Museale, ore 19.30

È POSSIBILE LIBERARSI DAL DEBITO PUBBLICO?

con **Carlo Cottarelli** e **Vito Giannulo**

La spesa pubblica, il debito pubblico, il fiscal compact: il cerchio che non quadra sfida economisti e statisti, funzionari e governanti. Tra austerità e misure a sostegno della spesa o della domanda, anche a costo di aumentare il debito pubblico, si rende necessario "mettere ordine in casa". Quale la situazione italiana e quella della Puglia? Quali le progettualità plausibili per riequilibrare spesa e ripresa?

**GIOVEDÌ
22 SETTEMBRE 2016**

TRANI



KaffèIN, ore 9.00

EDICOLA

**Caffè e lettura dei
quotidiani con l'autore**

**Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 11.00**

PUGLIA E BASILICATA: ISTRUZIONI PER L'USO

con **Maria Carmen Morese**

Un itinerario che inizia sotto "il cielo alto della Puglia" per conoscere con un occhio diverso terre e culture.

**Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 12.00**

COSTRUIRE COMUNITÀ: FARE RETE PER LA PROMOZIONE DEI TERRITORI

**Presentazione del progetto
"Monumenti aperti"**

con **Fabrizio Frongia**

intervengono **Amedeo Bottaro**
e **Grazia Distaso**

Riscoperta e condivisione attraverso il racconto. Questo è Monumenti Aperti,

da vent'anni il più importante momento di valorizzazione dei beni culturali della Sardegna, da tre anni tra le colline delle Langhe. Un'iniziativa dalla dimensione sia popolare che innovativa e che rappresenta un modello di marketing territoriale. Insieme al terzo settore è attore fondamentale il mondo della scuola che grazie a oltre quindicimila studenti racconta settecento monumenti con oltre trecentomila visite; un processo che genera nei giovani un forte senso di appropriazione del territorio

**Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 16.00**

CONDIVIDERE BUONE PRATICHE

Le buone pratiche relative ai Progetti di Alternanza Scuola Lavoro, divenuti curriculari in base alla Legge (n.107 Luglio 2015) sulla Buona Scuola, realizzati dagli studenti degli Istituti Superiori di Trani.

**Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 17.00**

CRISI DELL'UTOPIA

con **Luciano Canfora** e **Piero Dorfles**

Un conflitto paradigmatico sull'utopia, sulla possibile costruzione dell'uomo nuovo, sulla realizzabilità di un assetto sociale totalmente innovativo, fondato sulla proprietà collettiva, o meglio sulla negazione della proprietà, e sulla cancellazione dell'istituto familiare con tutto il suo carico di egoismi.

**Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 18.00**

FUTURO INTERIORE

con **Michela Murgia** e **Antonella Gaeta**

Quali cose, col senno di mezzo di chi nasce mediano, avremmo voluto migliori? Quale cambiamento avremmo generato se non avessimo avuto la sensazione di essere arrivati così dopo o così prima di tutti gli altri?

Piazzetta S. Francesco/Biblioteca
Comunale, ore 19.00

CHI AMA NON SA

con **Gianna Schelotto** e **Marina Luzzi**

Una storia sull'evoluzione dei legami familiari nella nostra epoca. Una storia che racchiude in sé un messaggio prezioso: tutti possiamo imboccare nuove strade per la felicità.

Polo Museale, ore 20.15

CONDIVIDERE LO SPIRITO DEL TEMPO: L'ANELITO ALLA TRASCENDENZA

con padre **Andrey Boytsov**, **Assunta De Angelis**, rav **Roberto Della Rocca**, **Davide Piccardo**, mons. **Giovan Battista Pichierri**, **Pietro Del Soldà**

Lo spirito religioso come ci aiuta a comprendere il nostro tempo, il male, la sofferenza? Il dialogo interreligioso può incidere nelle tragiche circostanze contemporanee e aiutarci a ritrovare armonia e pace?

Piazza Duomo/Polo Museale, ore 22.00



ECHOES OF HEROES Concerto

Kasia Cygan (voce)
Kuba Stankiewicz (piano)
Giuseppe Bassi (contrabbasso)
Giovanni Scasciamacchia (batteria)

a cura della **Fondazione Nikolaos**

VENERDÌ **23 SETTEMBRE 2016**

TRANI



KaffèIN, ore 9.00
EDICOLA
Caffè e lettura dei
quotidiani con l'autore

Castello Svevo, Quadreria, ore 9.00-12.00

COMPAGNI DI VIAGGIO

conducono **Stefano Cialdella**, **Michele Galgani**, **Luisa Marino**, **Maria Grazia Misuriello**

In un'epoca ampiamente dominata dall'individualismo e dal calcolo per somma o per sottrazione delle risorse, anche di quelle psicologiche, proponiamo un laboratorio in cui la condivisione sia affrontata non come un semplice "fare a metà" di qualcosa, non come mera divisione di un totale fra più soggetti, ma come un viaggio, che si fa con qualcuno.

a cura dell'**Associazione
di promozione sociale Faber**

tel.: 339.4827099

mail: info@associazionefaber.it

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 9.30

LE SFIDE DELLA RICERCA

con **Marco Drago** e **Armando Massarenti**

La scoperta delle onde gravitazionali e l'impatto della loro rivelazione sullo studio scientifico dell'universo.

Castello Svevo, Sala Re Manfredi, ore 10.30

Condividere e sopravvivere con l'ironia.
**Influenze sociali nella commedia italiana
dal dopoguerra ad oggi**

RIDENDO E SCHERZANDO
Omaggio ad Ettore Scola

di **Paola** e **Silvia Scola** (Italia, 2015, 82')

Ettore Scola incontra Pif e ripercorre la sua carriera sotto l'attento e amorevole (ma anche brillante e ironico) sguardo delle figlie. È un omaggio sì filiale, ma anche il ritratto di un intellettuale e di un uomo di cinema che ha fatto della pacata ironia il suo modo di guardare al mondo e alla vita e che quindi ripercorre la propria attività come un'occasione per fare il punto per poi proseguire.

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 11.30

CULTURA E INNOVAZIONE

con **Loredana Capone, Domenico Favuzzi e Armando Massarenti**

Promuovere la crescita e lo sviluppo individuale e del territorio, incentivando iniziative di formazione, ricerca e diffusione delle nuove tecnologie, favorisce, integrate con opportune strategie educative, crescita economica e sociale, valorizzando le potenzialità creative delle giovani generazioni. Quale il ruolo delle istituzioni, quali le risorse territoriali su cui contare, quali gli scenari che possiamo attenderci?

Castello Svevo, Sala Re Manfredi, ore 15.00

Condividere e sopravvivere con l'ironia. Influenze sociali nella commedia italiana dal dopoguerra ad oggi

DINO RISI 100

Memorie, racconti, episodi

Il circolo del cinema Dino Risi presenta una selezione di interviste, ricordi e film brevi in occasione del centenario della nascita del grande regista milanese. Fra questi un'antologia montata dal circolo con l'ausilio di Marco Risi per l'Istituto Italiano di Cultura a Londra.

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

Castello Svevo, Quadreria, ore 16.00

TRANI TRA PASSATO, PRESENTE E FUTURO

Condividere lavori di ricerca e progettazione sulla città

Un primo approccio allo studio alternativo del patrimonio storico-artistico e architettonico di Trani e del suo territorio. Legami e punti di contatto di una terra lanciata verso il Mediterraneo dalla sua fondazione. Un percorso espositivo di lavori di studio per la progettazione del futuro della città.

a cura di **Silvia Capone, Alessandro Capone, Francesca de Benedictis, Stefano Parente, Sara Carmen Ramundo, Liliana Serrone, Mariagiulia Toselli**

Castello Svevo, Cortile centrale, ore 16.30

LA SCUOLA CATTOLICA



con **Edoardo Albinati e Stefano Petrocchi**

Roma, anni Settanta, quartiere residenziale, scuola privata. Sembra che nulla di significativo possa accadere, eppure quel rifugio di persone rispettabili viene attraversato da una ventata di follia senza precedenti che concepirà il Delitto del Circeo. Edoardo Albinati era un loro compagno di scuola e per quarant'anni ha custodito i segreti di quella "mala educación".

In collaborazione con **Fondazione Bellonci**

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 17.30

LEGGERE, COSA E COME

Il giornalismo e l'informazione culturale nell'era della rete

con **Giorgio Zanchini, Piero Dorfles e Bruno Ventavoli**

È possibile oggi, nell'era della dispersione e del dominio della rete - del trionfo dei social media, della connessione costante, dell'accesso diretto e immediato alle informazioni - salvare il modo in cui ci siamo trasmessi il sapere per secoli, e cioè in modo organizzato per autorità, mediazione, selezione, certificazione della qualità? E ha senso farlo? È inevitabile, è giusto, o è una sottrazione di apertura e di sovranità?

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 19.00

PREMIO LETTERARIO "FONDAZIONE MEGAMARK INCONTRI DI DIALOGHI"

Cerimonia di premiazione

La Fondazione Megamark di Trani promuove la prima edizione del Premio Letterario destinato a opere prime di narrativa italiana con l'obiettivo di contribuire alla crescita culturale e sociale dei territori in cui opera.

**SABATO
24 SETTEMBRE 2016**

TRANI



KaffèIN, ore 9.00

EDICOLA

Caffè e lettura dei quotidiani con l'autore

Castello Svevo, Quadreria, ore 9.00-12.00

COMPAGNI DI VIAGGIO

conducono **Stefano Cialdella, Michele Galgani, Luisa Marino, Maria Grazia Misuriello**

a cura dell'**Associazione di promozione sociale Faber**

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 10.00

AMBIENTE, PATRIMONIO COMUNE

con **Rossano Ercolini, Domenico Santorsola e Giorgio Zanchini**

L'ambiente è un patrimonio condiviso di salute, di valori e di bellezza da proteggere e disciplinare in vista dell'uso che se ne intende fare. La nostra Costituzione (art. 9) attribuisce allo Stato questo compito. Sono adeguate le leggi? È sufficiente l'opera di sensibilizzazione della collettività alla protezione e alla valorizzazione di un patrimonio che ci appartiene?

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 11.00

LA PERCEZIONE DELLA LEGALITÀ NELLA CITTÀ ANTICA E MODERNA

con **Eva Cantarella, Luigi Labruna e Angelo Rossano**

Come recuperare la "legalità smarrita" e contrastare l'involuzione della giustizia, la

sconfitta della sua efficacia, l'oscurarsi del magistero della legge, lo stravolgimento di ruoli e contrappesi costituzionali che sempre più si percepiscono nella realtà quotidiana del nostro Paese, e di Napoli in particolare? In che modo ci si può ricollegare a lezioni che vengono dal passato?

Castello Svevo, Sala Federico II, ore 12.00

LA NASCITA IMPERFETTA DELLE COSE

La grande corsa alla particella di Dio e la nuova fisica che cambierà il mondo.

con **Guido Tonelli**

In un universo in cui materia e antimateria si equivalevano, e che quindi avrebbe potuto, in ogni istante, tornare a essere pura energia, può essere bastata una leggerissima preferenza del bosone di Higgs per la materia anziché per l'antimateria ed ecco che si è prodotto il mondo che abbiamo sotto gli occhi.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 15.00

CONDIVIDERE PER PROMUOVERE LA LEGALITÀ: UN BENE COMUNE

con **Franco Roberti e Giuliano Foschini** introduce **Domenico Carcano**

La legalità è fatta anche di certezza del diritto: da quello penale fino a quello civile e del lavoro. Da tutta la nostra comunità deve venire un messaggio molto forte di difesa intransigente della legalità e della democrazia. Legalità come impegno irrinunciabile, valore da difendere senza alcuna ambiguità.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 16.30

COLOSSEO VENDESI

Una storia incredibile ma non troppo

con **Marcello Sorgi** e **Luigi Spinola**

Primavera 2017. Vendere il Colosseo per ridurre il debito pubblico: per quanto incredibile, l'ipotesi avanzata da un economista dal nome rivelatore, Ermanno Buio, sulla prima pagina di un quotidiano romano in crisi, prende corpo nella Capitale grazie alla combinazione di una serie di fattori imprevedibili.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 17.30

PRIVATI DEL PATRIMONIO

con **Massimo Bray**, **Tomaso Montanari**, **Fabrizio Vona** e **Giorgio Zanchini**

La religione del mercato sta imponendo al patrimonio culturale il dogma della privatizzazione. Ma se l'arte e il paesaggio italiani perderanno la loro funzione pubblica, tutti avremo meno libertà, uguaglianza, democrazia. L'alternativa è rendere lo Stato efficiente. Ma non basta: dobbiamo costruire uno Stato giusto.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 19.00

DIO, MAMMONA O L'EGUAGLIANZA LAICA?

Un banchiere cattolico e un filosofo ateo di fronte alla morale

con **Paolo Flores d'Arcais**, **Ettore Gotti Tedeschi** e **Cristina Battocletti**

a cura di **MicroMega**

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 20.30

GLI SDRAIATI

reading di e con **Michele Serra**
Piero Salvatori violoncello

Forse sono di là, forse sono altrove. In genere dormono quando il resto del mondo è sveglio, e vegliano quando il resto del mondo sta dormendo. Sono gli sdraiati. I figli

adolescenti, i figli già ragazzi. Fra burrasche psichiche, satira sociale, orgogliose impennate di relativismo etico, il racconto affonda nel mondo ignoto dei figli e in quello almeno altrettanto ignoto dei "dopopadri". Un romanzo comico, un romanzo di avventure, una storia di rabbia, amore e malinconia.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 21.30

L'ASSASSINIO DI UN IMMORTALE

Dalle rotte dei migranti alle indagini del commissario Charitos

con **Petros Markaris** e **Cristina Battocletti**

Dalle indagini del commissario Charitos in Grecia a quelle del suo collega Murat sulle infiltrazioni mafiose in Germania, dalle rotte dei migranti a un prete ortodosso che mette a rischio la sua vita per aiutarli, dal fallito attentato ad Hitler alle persecuzioni contro i Greci nella Turchia degli anni '50.

Piazza Duomo/Castello Svevo, ore 22.30

MOMENTI DI TRASCURABILE INFELICITÀ

reading di e con **Francesco Piccolo**

Ciascuno sperimenta ogni giorno mille forme trascurabili (e non irrilevanti) di infelicità. Ma sorge il dubbio che sia "come i bastoncini dello shangai: se tirassi via la cosa che meno mi piace della persona che amo, se ne verrebbe via anche quella che mi piace di più".

**DOMENICA
25 SETTEMBRE 2016**

TRANI

Castello Svevo, Quadreria, ore 9.00-12.00

COMPAGNI DI VIAGGIO

conducono **Stefano Cialdella**,
Michele Galgani, **Luisa Marino**,
Maria Grazia Misuriello

a cura dell'**Associazione di promozione sociale Faber**

Castello Svevo, Ingresso, ore 9.30

SCORCI DI TRANI

Itinerari turistici

a cura di **Rosaria Di Ruvo**

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 11.00

LA SUA VOCE È PROFUMO

con **Giovanna Zucconi** e **Vito Marinelli**

Tutti abbiamo un naso, tutti sappiamo quanto sia ricco di sensazioni il mondo degli odori e dei profumi. Ma spesso ci mancano le parole per raccontarlo. Gli scrittori l'hanno fatto. Con pagine di dirompente sensualità, di grande forza espressiva. Il più impalpabile dei sensi prende forma, grazie alla letteratura, come qualcosa di concreto, avvolgente, potente.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 12.00

LA COSTITUZIONE E LA BELLEZZA

con **Michele Ainis, Vittorio Sgarbi** e
Cristina Battocletti

Questo "paesaggio umano e naturale", che affiora tra gli articoli e i commi della Costituzione, esprime nella forma più riuscita la corrispondenza tra il diritto e i cittadini: noi stessi, posti davanti allo specchio della legge, potremmo riconoscervi molto della nostra eredità, e scoprirci più ricchi di quanto immaginiamo.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 16.30

COMMEDIA "QUO VAI"?

con **Gennaro Nunziante, Fabrizio Corallo** e
Lorenzo Procacci Leone

Gennaro Nunziante si è imposto all'attenzione generale come creatore del fenomeno Checco Zalone, da lui diretto in quattro film che hanno sbaragliato ogni record d'incassi e convinto la critica. L'autore racconta il suo rapporto creativo con il suo alter ego e con la commedia e la comicità di ieri e di oggi.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 17.30

I NUOVI PARADIGMI DELL'ECONOMIA

con **Francesco Boccia, Guido Maria Brera** e
Giorgio Zanchini

L'Italia possiede un tessuto ricco di organizzazioni sociali, intelligenze, un patrimonio di competenze, saperi, energie civili. Tanto perché qualsiasi Documento di Economia e Finanza non possa basarsi solo sul PIL. Un nuovo paradigma, che sarà legge dello Stato già dal prossimo DEF (2016/17), è rappresentato dal BES (indice di benessere equo e sostenibile) che valuta il progresso di una società non solo dal punto di vista economico, ma anche sociale e ambientale ed è determinato da 12 indicatori tra i quali: salute, istruzione, paesaggio e patrimonio culturale, ricerca e innovazione. È la rivoluzione copernicana della finanza, dell'economia e della coesione sociale?

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 19.00

IL FACILITATORE

con **Sergio Rizzo** e **Luigi Spinola**

Il suo compito è portare ordine nel caos della

UnipolSai
ASSICURAZIONI



GRAMEGNA S.N.C.
Agente Generale Trani



Fondazione Puglia

politica e degli affari, mettere in contatto chi decide e chi esegue, chi propone e chi approva. E far funzionare le cose, lasciandole scivolare lungo il binario giusto. Adolfo Ramelli ha iniziato facendo il giornalista all' "Eco del Valdarno" e ha perso l'innocenza ancora giovane. Un giornalista conosce tanta gente e molto in fretta, soprattutto se segue la politica in un paese dove la politica è tutto.

Palazzo Tupputi, Bisceglie, ore 19.00

RELAZIONI, CONFLITTI, GENERAZIONI

con **Eva Cantarella, Armando Massarenti e Piero Totaro**

I difficili equilibri dell'amore, delle relazioni amorose e dei rapporti generazionali visti alla luce dei racconti e dei miti del passato.

Castello Svevo, Cortile Centrale, ore 20.00

PASSEGGERI NOTTURNI

Conversazione sulla forma breve

con **Gianrico Carofiglio**

Un almanacco di soluzioni inattese, di rivelazioni ironiche, di folgoranti incidenti del pensiero. Una scommessa allegra e audace sullo straordinario potere dei personaggi, delle storie, della letteratura. Voci che risuonano nell'oscurità di vagoni semivuoti, lampi che scaturiscono da frammenti di conversazione, profumi nascosti negli anfratti della memoria.

Cattedrale, ore 21.30

IL MIO BACH **Conferenza concerto**

con **Ramin Bahrami**

Bach amava la vita, il buon vino, le risate, la sua famiglia, ed era curioso, irascibile, veemente. Irascibile lo è ancora, in verità, quando dal paradiso dei musicisti guarda in giù e vede un mondo che non gli piace, dominato dall'egoismo e dal calcolo. Ma cambiare si può, e Bach-Bahrami non si stanca di ripeterlo: basta aprire il cuore alla musica e lasciarla entrare.

Durante la conferenza concerto sarà allestita una postazione per la raccolta volontaria di fondi a favore di AMOPUGLIA TRANI (Associazione malati oncologici Puglia ONLUS).

MOSTRE

Aperte per tutta la durata de I Dialoghi di Trani presso il Castello Svevo :

LIBRI D'ARTISTA

Installazioni di pittura e scultura sull'oggetto libro



a cura dell'**Accademia di Belle Arti di Bari**

SOGNANDO FEDERICO

a cura di **Irina Hale**

e di **Progettipercomunicareedizioni**

TRANI TRA PASSATO, PRESENTE E FUTURO

a cura di **Silvia Capone, Alessandro Capone, Francesca de Benedictis, Stefano Parente, Sara Carmen Ramundo, Liliana Serrone, Mariagiulia Toselli.**



PREMIO FONDAZIONE MEGAMARK

INCONTRI DI DIALOGHI

Prima edizione del Premio Letterario "Fondazione Megamark Incontri di Dialoghi", promosso dalla Fondazione Megamark di Trani, aperto alle opere prime di narrativa italiana.

Le cinque opere finaliste sono: "L'ultima famiglia felice" di Simone Giorgi di Roma (Einaudi); "Maria di Isili" di Cristian Mannu di Cagliari (Giunti); "Mio fratello rincorre i dinosauri" di Giacomo Mazzariol di Castelfranco Veneto (Tv) (Einaudi); "Il cinghiale che uccise Liberty Valance" di Giordano Meacci di Roma (Minimum fax); "Il ladro di nebbia" di Lavinia Petti di Napoli (Longanesi).

La Giuria degli esperti è composta da Mario Desiati, scrittore, Annamaria Ferretti, direttrice di llikepuglia.it, Pasquale Guaragnella, professore

ordinario di Letteratura italiana all'Università di Bari, Oscar Iarussi, caporedattore della sezione "Cultura e spettacoli" de *La Gazzetta del Mezzogiorno* e Attilio Romita, caporedattore del *Tgr Puglia*.

I cinque romanzi passano al vaglio della Giuria di quaranta lettori che, attraverso il proprio giudizio, decretano il vincitore del premio stanziato dalla Fondazione Megamark.

Menzione speciale della giuria a "Stanotte guardiamo le stelle" (Feltrinelli) di Ali Ehsani.

La Fondazione Megamark dona 200 copie del libro di Ehsani all'Ufficio scolastico regionale per la Puglia affinché sia distribuito nelle scuole superiori della Regione.

RELATORI

MICHELE AINIS

Giurista e costituzionalista

EDOARDO ALBINATI

Scrittore

RAMIN BAHRAMI

Musicista

CRISTINA BATTOCLETTI

Giornalista del supplemento culturale
Domenica - Il Sole 24 Ore

FRANCESCO BOCCIA

Deputato, presidente V Commissione
(Bilancio tesoro e programmazione)

REMO BODEI

Filosofo

AMEDEO BOTTARO

Sindaco della Città di Trani

ANDREY BOYTSOV

Rettore della Chiesa Russa di Bari

MASSIMO BRAY

Direttore generale dell'Istituto della
Enciclopedia Italiana Treccani

GUIDO M. BRERA

Chief investment officer

LUCIANO CANFORA

Filologo classico

EVA CANTARELLA

Storica e giurista

LOREDANA CAPONE

Assessore allo Sviluppo economico
della Regione Puglia

DOMENICO CARCANO

Presidente della sezione penale della
Corte suprema di Cassazione

GIANRICO CAROFILIO

Magistrato e scrittore

DOMENICO CASTELLANETA

Caporedattore di Repubblica Bari

GAETANO CATALANI

Presidente della sezione penale
del Tribunale di Matera

FABRIZIO CORALLO

Giornalista

CARLO COTTARELLI

Economista, direttore esecutivo del
Fondo Monetario internazionale

PIERCAMILLO DAVIGO

Consigliere di Corte di Cassazione,
Presidente dell'Associazione
Nazionale Magistrati

ASSUNTA DE ANGELIS

Pastora valdese

ROBERTO DELLA ROCCA

Rabbino capo della Comunità
ebraica di Venezia

PIETRO DEL SOLDÀ

Voce e autore di Tutta la città
ne parla - Rai Radio3

DANIELE DE MICHELE (DONPASTA)

Dj, economista, gastronomo

FELICE DI LERNIA

Antropologo, Assessore alle Politiche sociali e partecipazione popolare di Trani

GRAZIA DISTASO

Assessore alla Cultura e Istruzione della Città di Trani

PIERO DORFLES

Giornalista e critico letterario

MARCO DRAGO

Ricercatore al Max Planck di Hannover

ROSSANO ERCOLINI

Presidente di Zero Waste Europe, vincitore del Goldman Environmental Prize 2013

DOMENICO FAVUZZI

Presidente e Amministratore Delegato di Exprivia S.p.A.

PAOLO FLORES D'ARCAIS

Filosofo, direttore di MicroMega

GIULIANO FOSCHINI

Giornalista de la Repubblica

FABRIZIO FRONCIA

Presidente di Imago Mundi

ANTONELLA GAETA

Giornalista di Repubblica Bari

VITO GIANNULO

Viccaporedattore TGR RAI Puglia

ETTORE GOTTI TEDESCHI

Banchiere, Presidente di Banca Santander

LUIGI LABRUNA

Storico e giurista

MARINA LUZZI

Giornalista freelance

VITO MARINELLI

Giornalista TGR Rai Puglia

PETROS MARKARIS

Scrittore e sceneggiatore

ARMANDO MASSARENTI

Filosofo, responsabile del supplemento culturale Domenica - Il Sole 24 Ore

ANNAMARIA MINUNNO

Giornalista

TOMASO MONTANARI

Storico dell'arte

MARIA CARMEN MORESE

Direttrice Goethe-Institut Napoli

MICHELA MURGIA

Scrittrice

GENNARO NUNZIANTE

Regista

STEFANO PETROCCHI

Direttore della Fondazione Bellonci

DAVIDE PICCARDO

Coordinatore del CAIM (Coordinamento delle Associazioni Islamiche di Milano)

GIOVAN BATTISTA PICHIERRI

Arcivescovo dell'Arcidiocesi di Trani-Barletta-Bisceglie

FRANCESCO PICCOLO

Scrittore e sceneggiatore

LORENZO PROCACCI LEONE

Presidente del Circolo del cinema Dino Risi - Trani

SERGIO RIZZO

Editorialista del Corriere della Sera e scrittore

FRANCO ROBERTI

Procuratore nazionale antimafia

ANGELO ROSSANO

Caporedattore del Corriere del Mezzogiorno Puglia

DOMENICO SANTORSOLA

Assessore all'Ambiente della Regione Puglia

ALBA SASSO

Fondatrice del CIDI (Centro di iniziativa democratica degli insegnanti) di cui è stata presidente

GIANNA SCHELOTTO

Psicoterapeuta e scrittrice

MICHELE SERRA

Giornalista de la Repubblica, scrittore e autore televisivo

VITTORIO SGARBI

Critico e storico dell'arte

ENRICA SIMONETTI

Giornalista de La Gazzetta del Mezzogiorno

MARCELLO SORGI

Editorialista de La Stampa

LUIGI SPINOLA

Art director di Pagina99 e conduttore di Rai Radio3

BENEDETTA TOBAGI

Giornalista e scrittrice

GUIDO TONELLI

Fisico del CERN e professore all'Università di Pisa

PIERO TOTARO

Antichista

BRUNO VENTAVOLI

Giornalista de La Stampa e curatore dell'inserto settimanale TUTTOLIBRI, scrittore

FABRIZIO VONA

Direttore del Polo Museale della Puglia

GIORGIO ZANCHINI

Giornalista, saggista e conduttore Radio Rai

GIOVANNA ZUCCONI

Scrittrice, ideatrice del marchio di profumeria Serra&Fonseca

Le biografie sono pubblicate sul sito www.idialoghiditranzi.com



Dedicato

filiera 100% PUGLIA

LA PASTA

DI GRANO

100% PUGLIA



La qualità fa la differenza.
Scegli



GFC Assositi

La pasta di filiera tutta pugliese,
dal campo al prodotto finito

Seguici su:



www.granorodedicato.it



Kartell

T R A N I

via Barletta, 10/12

+39 0883 583764

trani@kartellflag.com

LIBRI

Michele Ainis; Vittorio Sgarbi

**LA COSTITUZIONE
E LA BELLEZZA**

La nave di Teseo 2016

Edoardo Albinati

LA SCUOLA CATTOLICA

Rizzoli 2016

Ramin Bahrani

NONNO BACH

La musica spiegata ai bambini

Bompiani 2015

Cristina Battocletti

**LA MANTELLA
DEL DIAVOLO**

Bompiani 2015

Remo Bodei

LIMITE

Il Mulino 2016

Guido M. Brera

I DIAVOLI

BUR 2015

Luciano Canfora

TUCIDIDE

La menzogna, la colpa, l'esilio

Laterza 2016

Eva Cantarella

**L'IMPORTANTE
È VINCERE**

Da Olimpia a Rio De Janeiro

Feltrinelli 2016

Gianrico Carofiglio

PASSEGGERI NOTTURNI

Einaudi 2016

Carlo Cottarelli

IL MACIGNO

*Perché il debito pubblico ci schiaccia
e come si fa a liberarsene*

Feltrinelli 2016

Piercamillo Davigo; Leo Sisti

PROCESSO ALL'ITALIANA

Laterza 2012

Roberto Della Rocca

**CON LO SGUARDO
ALLA LUNA**

Percorsi di pensiero ebraico

La Giuntina 2015

Pietro Del Soldà

IL DEMONE DELLA POLITICA

Apogeo 2007

DonPasta

ARTUSI REMIX

Viaggio nella cucina popolare italiana

Ricette e racconti

Mondadori Electa, 2014

Felice Di Lernia

**MIO FRATELLO È FIGLIO
UNICO (MA HA MOLTI
FOLLOWER)**

Un'antropologia minima

Bordeaux 2015

Piero Dorflès

I CENTO LIBRI

**CHE RENDONO PIÙ RICCA
LA NOSTRA VITA**

Garzanti 2014

Rossano Ercolini

NON BRUCIAMO IL FUTURO

Garzanti 2014

Paolo Flores d'Arcais

LA GUERRA DEL SACRO

Terrorismo, laicità e democrazia radicale

Raffaello Cortina 2016

Giuliano Foschini

(con Massimo Mensurati)

**LO ZINGARO E LO
SCARAFAGGIO**

Da gioco più bello a gioco più sporco

del mondo: viaggio tra le macerie

del calcio italiano

Mondadori 2012

Ettore Gotti Tedeschi

UN MESTIERE DEL DIAVOLO

Giubilei Regnani 2015

Luigi Labruna

LA LEGALITÀ SMARRITA

Edizioni Scientifiche Italiane 2015

Petros Markaris

**L'ASSASSINIO
DI UN IMMORTALE**

La Nave di Teseo 2016

Armando Massarenti

**20 LEZIONI D'AMORE
DI FILOSOFI E POETI
DALL'ANTICHITÀ
AI GIORNI NOSTRI**

UTET 2016

Guglielmo Minervini

LA POLITICA GENERATIVA

*Pratiche di comunità
nel laboratorio Puglia*

Carocci 2016

Tomaso Montanari

PRIVATI DEL PATRIMONIO

Einuadi 2015

Michela Murgia

FUTURO INTERIORE

Einuadi 2016

Stefano Petrocchi

LA POLVERIERA

Mondadori 2014

Francesco Piccolo

**MOMENTI DI TRASCURABILE
INFELICITÀ**

Einuadi 2015

Sergio Rizzo

IL FACILITATORE

Feltrinelli 2015

Franco Roberti

(a cura di **Giuliano Foschini**)

IL CONTRARIO DELLA PAURA

Mondadori 2016

Gianna Schelotto

CHI AMA NON SA

Rizzoli 2016

Michele Serra

OGNUNO POTREBBE

Feltrinelli 2015

Enrica Simonetti

MORIRE COME SCHIAVI

*La storia di Paola Clemente nell'inferno
del caporalato*

Imprimatur 2016

Marcello Sorgi

COLOSSEO VENDESI

Una storia incredibile ma non troppo

Bompiani 2016

Benedetta Tobagi

**LA SCUOLA SALVATA
DAI BAMBINI**

Rizzoli 2016

Guido Tonelli

**LA NASCITA IMPERFETTA
DELLE COSE**

*La grande corsa alla particella di Dio e la
nuova fisica che cambierà il mondo*

Rizzoli 2016

Giuseppe Mastromarco; Piero Totaro

STORIA DEL TEATRO GRECO

Mondadori 2008

Bruno Ventavoli

**MARIANINI, GIAN LUIGI.
IL PRIMO DANDY DELLA TV**

Gaffi 2011

Giorgio Zanchini

LEGGERE, COSA E COME

*Il giornalismo e l'informazione culturale
nell'era della rete*

Donzelli 2016

Giovanna Zucconi

LA SUA VOCE È PROFUMO

*Passeggiata letteraria tra aromi,
odori, fragranza*

Mondadori 2014



DIALOKIDS

IDEE LIBRI AUTORI PER CRESCERE



CON IL CONTRIBUTO DI



Opera realizzata anche mediante il finanziamento del Ministero dei Beni e delle Attività culturali e del Turismo e di Arcus S.p.A.

IN COLLABORAZIONE CON



20-25
SETTEMBRE 2016

DIALOGOKIDS

IDEE LIBRI AUTORI **PER CRESCERE**

I DIALOGHI DI TRANI CONDIVIDERE

XV

Quest'anno I Dialoghi di Trani, i DialoKids e la città di Trani sono stati scelti come "Avamposto della lettura", nell'ambito del progetto

**"TI LEGGO. VIAGGIO CON
TRECCANI NELLE FORME
DELLA LETTURA"**

per sviluppare un'efficace diffusione e promozione del libro attraverso la realizzazione di una rassegna di iniziative culturali e mostre sul territorio nazionale, al fine di valorizzare tutte le forme della lettura nei diversi contesti sociali e nelle differenti pratiche di distribuzione e consumo.

Direzione Artistica

Vincenzo Covelli
Elisa Mantoni
Vincenza Di Schiena

PROGRAMMA

SABATO 17 SETTEMBRE 2016

Libreria Miranfù, dalle 21.00 all'alba

NOTTE BIANCA PER PICCOLI SOGNATORI

a cura dello staff della libreria **Miranfù**
20 alunni, 7-10 anni

MARTEDÌ 20 SETTEMBRE 2016

Libreria Miranfù, ore 18.30

SOGNANDO FEDERICO

Incontro-Spettacolo con **Irina Hale**

a cura di **Progettipercomunicareedizioni**
4-11 anni.

MERCOLEDÌ 21 SETTEMBRE 2016

Biblioteca Comunale, ore 18.00

LO SCRITTORE È UN PIRATA

Incontro-Spettacolo con **Luigi Dal Cin**

4-11 anni.

GIOVEDÌ 22 SETTEMBRE 2016

Castello Svevo, Sala Cortile Sud, ore 17,00

GELATI DI CARTA E DI PAROLE

Laboratorio di scrittura e gelateria
fantastica con lo scrittore **Pino Pace**

6-11 anni.

VENERDÌ 23 SETTEMBRE 2016

Castello Svevo, Sala Cortile Sud, ore 17.00

BESTIACCE

Laboratorio di "Zoologia immaginaria" in
compagnia dello scrittore **Pino Pace**

5-11 anni.

SABATO 24 SETTEMBRE 2016

Castello Svevo, Sala Cortile Sud, ore 18.00

TUTTI I BAMBINI DEVONO ESSERE FELICI

dialogo con **Paolo Limonta**
e **Antonella Meiani**

modera **Vincenza Di Schiena**

Insegnanti, educatori, genitori

Chalet della Villa comunale, ore 20.30

PASSEGGIATA NOTTURNA CON HAIKU

a cura di **Pino Pace, A. Moselli**

e **V. Covelli**

Genitori e figli

DOMENICA 25 SETTEMBRE 2016

Ingresso Castello Svevo, ore 11.30

A PASSO DI LUMACA

A spasso nel centro storico,
per ascoltare e disegnare "en plein air"

a cura di **A. Moselli, E. Mantoni**

e **V. Covelli**

Genitori e figli.

Libreria Miranfù, ore 18.30

PERIFERIA IN FESTA

Evento conclusivo del progetto
"Street-art" e Reading

a cura di **Alessandro Suzzi**

e **Mauro Leuce**

Per tutti.

PROGETTI

SCUOLE PRIMARIE

PINO PACE E I LABORATORI DI FANTASTICA *

Saranno coinvolte le classi II, una per ogni Circolo Didattico.

22 settembre: 1° e 3° Circolo Didattico

23 settembre: 2° e 4° Circolo Didattico

SPETTACOLO DI TEATRO DELLE OMBRE

tratto dal libro *Sognando Federico*, con visita guidata, in compagnia dell'artista, alla Mostra delle tavole originali del libro.

a cura di **Irina Hale** e di **Progettipercomunicareedizioni**

Castello Svevo, Sala Cortile Sud

21 settembre ore 9.00-10.15

ore 10.30-12.00

Saranno coinvolte, presso la Sala Cortile sud del Castello Svevo, quattro classi III, una per ogni Circolo Didattico.

LABORATORIO DI SCRITTURA CONDIVISA: SOTTO LO STESSO CIELO

a cura dello scrittore **Luigi Dal Cin**, **Vincenzo Covelli** e **Andrea Moselli**

Polo Museale di Trani

20/21/22 settembre ore 8.30-11.30

Saranno coinvolte quattro classi IV, una per ogni Circolo Didattico.

IL "TR-GGG":

Tele e Radio Giornale, Grandioso e Gentile

a cura di **RADIO MAGICA**

QUELLO CHE LE PAROLE NON DICONO *

Laboratorio di avvicinamento al mezzo radiofonico

Saranno organizzati due laboratori al giorno per complessive quattro classi V dei diversi Circoli Didattici

TUTTI ATTORI... ALLA RADIO! *

Laboratorio di avvicinamento all'uso della voce nel contesto radiofonico.

Saranno organizzati due laboratori al giorno per complessive quattro classi V dei diversi Circoli Didattici

INTERVISTE A SCRITTORI E LETTERATI

Realizzazione di una piccola redazione tele-radiofonica dal 20 al 24 settembre nei luoghi de I Dialoghi.

Il progetto è riservato a 12 bambini di classe V della Scuola Primaria (3 bambini per C.D.) e 12 ragazzi di Scuola Secondaria di primo grado (6 per ciascuno dei due Istituti cittadini).

Primo appuntamento:

Biblioteca Comunale

20 settembre dalle 16.00 alle 18.00

Mediapartner



Partner



SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO GRADO

MANGIARE LA PAURA *

Storia di un ragazzo kamikaze

a cura dello scrittore **Antonio Ferrara**

20 settembre

due incontri classi II, Scuola Secondaria di Primo Grado "E. Baldassarre"

21 settembre

due incontri classi II, Scuole Secondarie di Primo Grado "G. Bovio" e "G. Rocca"

PROGETTO SPECIALE

WRITERS&READERS

JAM SESSION

Visioni di arte urbana in periferia

a cura di **Alessandro Suzzi**

in collaborazione con il **Comune di Trani**
e il **Comitato di quartiere Pozzopiano**

Quartiere Pozzopiano

dal 20 al 25 settembre

FORMAZIONE

TUTTI I BAMBINI

DEVONO ESSERE FELICI

Storia di un maestro e della sua scuola

con **Paolo Limonta, Antonella Meiani**

modera: **Vincenza Di Schiena**

Castello Svevo, Sala Cortile Sud

Sabato 24 ore 18.30

Per tutti gli eventi in programma
è necessaria la prenotazione.

A FIL DI VOCE

Workshop sulle tecniche di lettura
"a fil di voce"

a cura di **Alfonso Cuccurullo**

dal 30 settembre al 2 ottobre

Workshop a pagamento. Solo su prenotazione. Info e costi Libreria Miranfù.

CONTATTI DIALOKIDS:

Libreria Miranfù - Trani (BT)

Via Pisa 48/54 - Tel. 0883 19 55 260

Cell. 347 34 74 958 - 340 61 05 956

www.facebook.com/libreria.miranfu

www.libreriamiranfu.it

SCUOLE SECONDARIE DI SECONDO GRADO

Gli studenti sono invitati a leggere, commentare, riportare passi significativi di alcuni libri degli autori ospiti dei Dialoghi e produrre foto, video, immagini, pensieri sui social-network legati al volume prescelto. Gli stessi studenti dialogheranno con l'autore, prima dei Dialoghi, attraverso una diretta di Facebook Mentions e su Youtube, sviluppando un dibattito in cui potranno intervenire anche tutti i potenziali fruitori dei Dialoghi di Trani. Gli stessi studenti nelle giornate dei Dialoghi vivranno in presenza l'incontro con l'autore, attraverso la modalità social, ponendo domande e formulando riflessioni che in quel momento la rete produce e condivide, allargando la platea dei Dialoghi di Trani da quella reale alla virtuale.

Tutti sono invitati a partecipare, rivolgere domande e fare commenti, twittando, pubblicando, utilizzando hashtag dedicati:
#dialoshare #pugliachelegge

CONTATTI:

Fabio dell'Olio - 327 83 18 829

uff.stampa@idialoghiditrani.com

Vincenzo Membola - 349 54 57 505

vincenzo.membola@gmail.com

** Gli incontri si svolgeranno*

presso il Circolo Didattico ospitante.

INFO

CONVENZIONI

I DIALOGHI DI TRANI

I seguenti ristoranti, caffè, bistrot e B&B nei giorni dei Dialoghi applicheranno uno sconto tra il 10 e il 20% sulle loro tariffe:

RISTORANTI

CORTEINFIORE

Via Ognissanti, 18
0883 508402

IL MELOGRANO

Via G. Bovio, 18
0883 486966

QUADRA LE CLUB

Via Malcangi 21/23
0883 1956855

DARSENÀ

Via Statuti Marittimi, 96
0883 487333

LA NICCHIA

Corso Imbriani, 22
0883 482020

RISTORANTE GALLO

Via Statuti Marittimi, 48-50
0883 487255

L'ALTRO MOLO

Via Statuti Marittimi, 42
346 4041185

AMMÀR

Supportico della Conca, 14
373 518 9459

LA BUVETTE

Piazza Trieste, 5
388 375 1638

TERRAZZA MARÈ

Piazza Quercia, 8

0883 486411

CAFFÈ/BISTROT

CHAMPAGNERIE

Piazza Quercia, 23
3491881113

PEPOI BBQ AND PIZZA

Via Statuti Marittimi, 60
0883 487897

BAR CENTRALE

Via Cavour, 57
0883 486774

PANDICUCCO

Via Supportico La Conca, 14
0883 583409

BACIUCCO

Piazza Battisti, 12
0883957652

B&B

DOMUS ANGELA

Piazza della Repubblica, 27
340 4065552

SEI SUL MARE

Piazza Dogali, 1
0883 506348

FABRIS PALACE

Vico Il Cambio, 6

0883 500109

345 7015780

TABULA MARIS

Via Ognissanti, 86

346 5190861

4 CAMERE A TRANI

Piazza Tomaselli, 13

340 5315926

SOL'ART ROOM

Via M. Pagano, 112

345 4473483

AI CARRETTIERI

Via Carrettieri, 28

347 0929027

NOVECENTO DIMORE DI POESIA

Via Edoardo Fusco, 47

331 294677077

346 1082983

LE DUCESSE

Via Duchessa D'Andria, 2

393 8852965

Manifestazione a cura
dell'Associazione Culturale

LA MARIA DEL PORTO

Direzione artistica

ROSANNA GAETA

Ideazione e realizzazione

MILLY CORALLO

EMILIA COSENTINO

FABIOLA DIANA

LUCIANA FRIGGIONE

ROSANNA GAETA

LUCIA PERRONE CAPANO

GIANNI STRIPPOLI

ANGELA TANNOIA

Cofinanziata da

REGIONE PUGLIA

Assessorato all'Industria
Turistica e Culturale

CITTÀ DI TRANI

COMUNE DI BISCEGLIE

COMUNE DI CORATO

*Con il patrocinio
gratuito di*

MIBACT

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BARI "ALDO MORO"**

**PROVINCIA
BARLETTA-ANDRIA-TRANI**

PUGLIA PROMOZIONE

Agenzia Regionale
del Turismo

**IO SOSTENGO
MATERA 2019**

Capitale Europea
della Cultura

Segreteria dei Dialoghi

OTTAVIA DIGIARO

RITA NOVIELLO

FRANCESCA ZITOLI

Responsabile web

LORENZO ANTONICELLI

Ufficio stampa

FABIO DELL'OLIO

uff.stampa@idialoghiditrani.com

cell. 327 83 18 829

Responsabile social media

VINCENZO MEMBOLA

Responsabile

economico-finanziario

FRANCESCO BUZZERIO

Monitoraggio

Docenti e studenti del
Corso di Laurea in Scienze
Statistiche, Dipartimento
di Scienze Economiche
e Metodi Matematici,
Università degli Studi
di Bari "Aldo Moro"

SI RINGRAZIANO

RICCARDO INFANTE

ALBERTO CORALLO

ROSARIA DI RUVO

ALDO LOTITO

MARIA PIA SCALTRITO

PALAZZO SAN GIORGIO

CIRCOLO DEL CINEMA

DINO RISI

ASSOCIAZIONE

DI PROMOZIONE

SOCIALE FABER

CROCE ROSSA ITALIANA

SCUOLA DI FILOSOFIA

ENTHUSIASIS

MEDIAPARTNER

confronti

Domenica
TV 11

Rai Cultura

Rai Scuola

ibs.it

Rai Radio 3

pagina⁹⁹

TV2000 

INFOPOINT

Ingresso Castello Svevo Piazza Re Manfredi
Chiosco Piazza della Repubblica

SEGRETERIA DEI DIALOGHI

tel/fax 0883 48 29 66
info@idialoghiditrani.com
www.idialoghiditrani.com

L'associazione La Maria del porto è stata costituita nel 1993 con l'obiettivo di promuovere e diffondere la cultura nelle sue diverse manifestazioni. Le iniziative proposte vanno dall'educazione alla lettura e all'ascolto della musica, all'organizzazione di spettacoli teatrali, alla realizzazione di mostre. La Maria del porto è un'Associazione culturale senza scopo di lucro.

MARÉ

R E S O R T

SOSTENITORI

Xiao Yan

ESTETICA EUROPEA
Studio di Optometria


Cortinafiore
RABBINATI & ASSOCIATI PUGLIESI

RISTORANTE

il mulino


Velizie Pugliesi

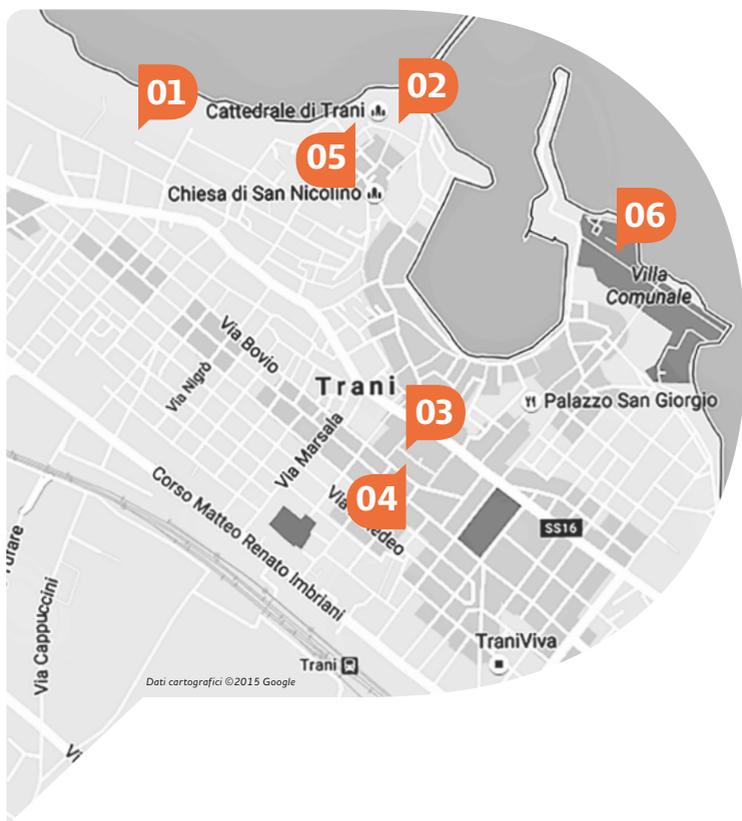

Natura Franchi PAPAONE
Alimentazione
Preparazione
e Manipolazione D.O.M.


Kaffein
- Italia Caffè Taste -


ACS
Advanced Computer Systems
Soluzioni innovative per le aziende.

ALBERTO CORALLO
www.albertocoralloboutique.it

LUOGHI DEI DIALOGHI



TRANI

- 01. Castello Svevo
- 02. Piazza Duomo/Polo Museale
- 03. Piazzetta San Francesco

- 04. Biblioteca Comunale
- 05. Cattedrale di Trani
- 06. Chalet Villa Comunale



TRANI

- 07. Zona Pozzo Piano
- 08. Libreria Miranfù



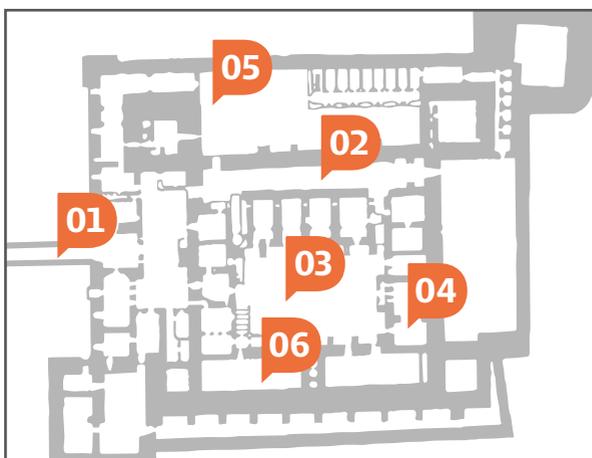
BISCEGLIE

- 09. Palazzo Tupputi



CORATO

- 10. Teatro Comunale



CASTELLO SVEVO TRANI

- 01. Ingresso
- 02. Quadreria
- 03. Cortile Centrale
- 04. Sala Re Manfredi
- 05. Cortile Sud
- 06. Sala Federico II





CARGO

s.r.l.

trasporto e distribuzione di energia

TIEMME ENERGIA S.r.l.



SEDE LEGALE:
VIA VERDERUOLO 94/G
85100 POTENZA

SEDE OPERATIVA:
VIA R. MARGHERITA, 284B
76121 BARLETTA

E-MAIL:
INFO@TIEMMEENERGIA.IT





CARABELLI



**GIUSEPPE
VERONICO** S.R.L.



I DIALOGHI DI TRANI

www.idialoghiditrani.com





i dialoghi
di Trani



Associazione
culturale
La Maria del porto



iniziativa cofinanziata da



Regione Puglia
Autonomia e Sviluppo



Comune di
Trani



Comune di
Mottola



Comune di
Canosa

Con il contributo di



Comune di
Bari

TRECCANI
LA CLIVIA PALLINI



Ministero
del Lavoro e delle
Politiche Sociali
e della Previdenza



IN
LEGGO

Ministero delle Infrastrutture e
Trasporti
Ministero del Turismo e della Cultura
Ministero della Sanità

Con il patrocinio prestato di



Comune di
Trani



Comune di
Mottola

Università
Autonoma
di Bari

Università
Mediterranea
di Bari



I DIALOGHI
DI TRANI



www.idialoghiditrani.com